

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

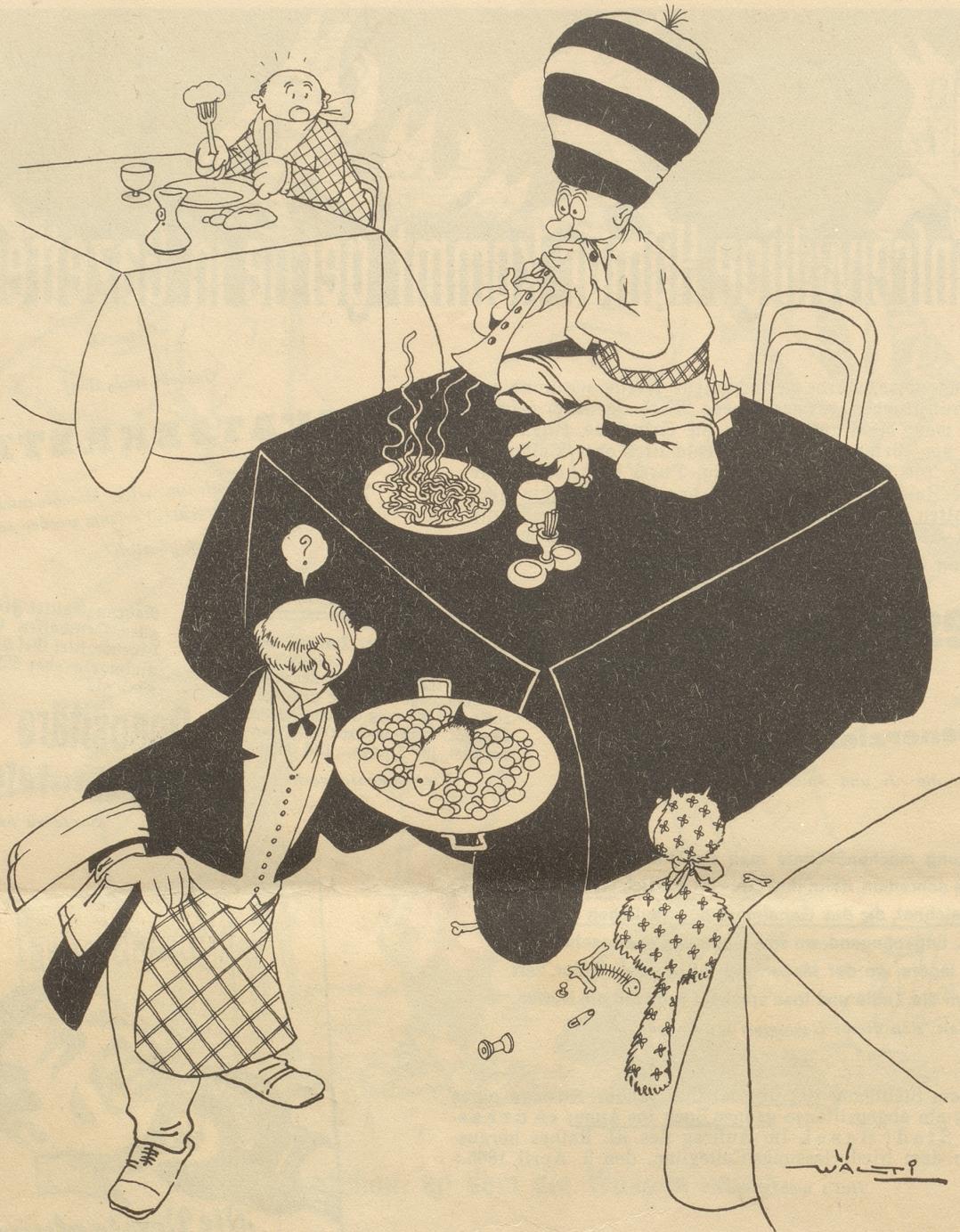
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Schlangenbeschwörer und die Spaghetti

**RESTAURANT**  
**DuPont**  
 Beatenplatz ZÜRICH b. Hauptbhf.  
**Gänzlich renoviert!**  
 Größere und kleine Säle im 1. Stock  
 Telephon 271822/258355 Fl. Hew

### Nur für Berner!

Es 19jährigs Mädeli süfzget: «Oh, warum hei si nume d' Verdunkelig uffhobe, wome doch so gäbig het chönne „rohre“, ohni daß eim alli Lüt kenne!»

Anmerkung für Nichtberner: „Rohre“ (mattenenglisch) bedeutet so viel wie unter den Lauben (das ist eben das Rohr) lustwandeln. Natürlich nicht allein.

**Hand in Hand**  
 gehen die Qualitäten der  
 Küche und des Kellers.  
 Der Gast ist befriedigt.  
 Direkt am Bahnhof

**Aarau Hotel Aarauerhof**

Restaurant	Bar	Feldschlößchen-Bier
Tel. 23971	Inhaber: E. Pflüger-Dietschy	
Gleches Haus: Salinenhotel Rheinfelden		



## Sicherheit zuerst!

Unter allen Umständen geht der Schutz der Familie allem andern vor. Für eine jährliche Prämie von 98 Franken\* wird

\* beispielsweise bei einem Eintrittsalter von 25 Jahren

# Die Neuenburger

Ihren Angehörigen ein Kapital von 10.000.— Franken auszahlen, falls Sie ihnen innert der nächsten 10 Jahren entrissen werden sollten.

Sitz der Gesellschaft: Neuenburg, rue du Bassin 16

## BELLOC KOHLE

Nach jeder Mahlzeit bringt Ihnen Dr. Belloc's Kohle Erleichterung, fördert die Verdauung, besiegt Migräne, Magenbrennen, Reizbarkeit, Unmöglichkeit infolge schlechter Verdauung.

Tabletten Fr. 2.—  
Pulver Fr. 5.—

In allen Apotheken.

### Verdoppeln Sie die Lebensdauer Ihrer Kleider

Kleider, die Sie uns zum Reinigen und Färben anvertrauen, erhalten Sie wie neu zurück, was im Zeichnen der Textilkarte sehr wichtig ist. Schicken Sie alles, was Sie reinigen oder färben lassen wollen an die

FÄRBEREI  
**MURTEN**  
in Murten

### Aus dem Altersasyl

Aus dem Inserat einer Handelsschule:

«Wir könnten Ihnen an über hundert Beispielen den Vorteil und die Zeitersparnis beweisen, welche Sie durch Erlernung der Stenographie haben würden, doch nehmen wir nur ein Beispiel: Goethe schrieb bekanntlich an seinem Faust während vierzig Jahren. Wieviel Jahre hätte er sich ersparen können, wenn er stenographiert hätte!» W. F.

Eine neu entdeckte, brasilianische Pflanze

## beseitigt Rheuma!

Aus der Heilpflanze „Paraguayensis“ entstand Tilmari. Tilmari treibt die Gifte aus dem Körper, scheidet die Harnsäure aus, befreit die Leber von Blutandrang und regt die Darmtätigkeit an. Wer an Rheuma, Gicht und Gliederschmerzen leidet wird bald die Wirkung spüren.

Original-Tee-Packung Fr. 2.— u. 5.—  
Auch in Tabletten zu Fr. 2.— u. 5.—  
in Apotheken erhältlich.

Depot und prompter Versand durch  
ST. JAKOBS-APOTHEKE ZÜRICH, Badenerstrasse 2

**Tilmari**



der feine Vermouth —  
rot, weiss und demi sec



Radikal und schmerzlos beseitigt der

## HEXA-Stift

Hühneraugen  
Hornhaut und Schwiele

Die Tiefenwirkung des HEXA-Stiftes bürgt für radikale Beseitigung. Kein Pflaster, kein Verband!

In wenigen Tagen befreit von lästigen Hühneraugen und Hornhaut.  
Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien zu Fr. 1.50.

123456 789012 345678 901234 567890 123456

901234

567890 123456

789012 345678

901234 567890 123456

789012 345678

567890

123456 789012 345678 901234 567890 123456

789012 345678

901234 567890 123456

789012 345678

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

901234 567890 123456

# Togal

bringt rasche Hilfe bei  
**Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungs-Krankheiten, Nervenschmerzen.** Togal löst die Hornsäure und ist bakterientötend! Wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!



Jede Hausfrau sollte sich gegen Unfälle versichern, die ihr bei ihrer Beschäftigung inner- und ausserhalb des Hauses und auch als Sportlerin zustossen können. Wir senden Ihnen gerne unsern Prospekt, der Ihnen jede Auskunft gibt.

## HELVETIA

Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt  
**ZÜRICH, Bleicherweg 19**



Ab 28.80 in Elektrizitäts- und Sanitätsgeschäften

**Das Lesen der Inserate bringt Gewinn!**

# Die Frau

## Ein Alpdruck

Die nachstehende, schreckliche kleine Geschichte wird wohl manchen Ladenbesitzer und manche Verkäuferin der einschlägigen Branche erbleichen und zu einem Stärkungsmittel greifen lassen.

Wir haben alle gemerkt, daß es Herbst ist. Und sogar wenn man es sonst nicht merken würde, so daran, daß alle Kinder Winterschuhe brauchen. Und so geht es denn in den Schuhgeschäften auch dementsprechend zu. Es sind so Tage, wo man Mühe hat zu glauben, daß die Schuhe so scharf rationiert sind. Aber insbesondere den Kindern ist das ja sowohl gleich.

In ein sehr großes Schuhgeschäft tritt eine Mutter mit drei Kindern zwischen fünf und acht Jahren. Sie wartet zuerst eine ganze Weile, dann aber erscheint eine gehetzte und doch freundliche Verkäuferin und fragt nach ihren Wünschen. Es dauert lange, denn je rationierter und teurer die Dinge sind, desto sorgsamer will man sie begreiflicherweise auslesen. Berge von Schachteln haben sich angehäuft, zahllose leuchtendneue Einzelschuhe liegen herum, werden von Mama und Kinder immer wieder in Erwägung gezogen, und schließlich ist es soweit, die drei Paare sind gekauft, notiert und zur Kasse geschickt. Unterdessen sucht die Mama unter den Trümmern nach den alten Schuhen ihrer Kinder, aber diese sind unauffindbar. Papier fliegt durch die Luft, Schachteln werden aufgemacht, — die Schuhe bleiben verschwunden. Auf einmal ergreift eine böse Ahnung die Verkäuferin. «Habt Ihr etwa Eure Schuhe eingepackt?» fragt sie die Kinder. Genau so war es. Die beiden Kleineren hatten alle sechs Schuhe sorgsam in irgendwelche der vorhandenen Schachteln eingepackt, und, da es sich um ein sehr geordnetes Geschäft handelt, waren die meisten Schachteln von jungen Lehrmädchen schon wieder an Ort und Stelle, zum Teil auf sehr hohe Tablare versorgt worden.

Mehrere Angestellte haben über eine Stunde Arbeit gehabt, bis die drei Paar Schuhe wieder beisammen und zur Stelle waren.

## Auch eine Lösung

Ein amerikanischer Ingenieur erzählt die nachstehende kleine Geschichte aus Sowjetrußland. Sie scheint uns, als Lösung für mancherlei — auch nichtrussische — Alltagsreibereien gar kein bißchen schlechter, als manche andere, da der Mensch ja offenbar irgendein Ventil braucht:

«Zur Zeit, da ich als Ingenieur in Sowjetrußland arbeitete, besuchte ich verschiedene Gruben des südlichen Urals. Als sich unser Wagen einem Kosakendorf näherte, sahen wir etwas, was von ferne an einen Sandsturm erinnerte, in Wahrheit aber als eine allgemeine Schlagerie sich herausstellte, an der ein großer Teil der Männer und Frauen des Dorfes teilnahm, unter Zuhilfenahme aller möglichen «Waffen», worunter auch Guitarren und Balalaikas, auf denen man

offenbar bei Ausbruch des Kampfes eben gespielt hatte.

Nachdem sich der Tumult gelegt hatte, stellten wir fest, daß heute ein hoher, kirchlicher Feiertag war, und daß dieser seit alten Zeiten zugleich als Tag der Abrechnung auserkoren war für alle Streitigkeiten zwischen Verwandten, Freunden und Nachbarn.

Am Morgen zog jeder und jede die besten Kleider an, und wér es sich leisten konnte, legte einen schmalen Teppichstreifen von seinem Heim bis zur Kirche. Draufhin ging das ganze Dorf zum Gottesdienst, von da nach Hause, und dann wurden die Teppichstreifen aufgerollt und bis zum nächsten Jahr beiseite gelegt. Hierauf besuchte man sich gegenseitig und trank in jedem Hause ein paar Gläschen Wodka, dessen Wirkung nicht lange auf sich warten ließ. Und jetzt begann jeder die Meinungsdifferenzen des vergangenen Jahres aufs Tapet zu bringen, die Beleidigungen, die er hatte einstecken müssen, die Benachteiligungen, die er — vermeintlich oder in Wahrheit — erlitten hatte, — und begann die Schlägerei. Am nächsten Tage mußten alle wieder nüchtern sein, und vor allem sämtliche Streitigkeiten bis zum nächsten Jahre wieder begraben. Die Dorfleute versicherten uns, das System sei ausgezeichnet. Wenn irgendeinmal in der Zwischenzeit ein Streit zu entstehen drohte, wurden die Parteien darauf aufmerksam gemacht, daß sie am nächsten hohen Feiertag Gelegenheit zum Austrag bekommen würden. Und damit herrschte an 364 Tagen im Jahr Frieden im Dorfe.

(J. Littlepage.)

## Der Fingerhut

Ich war damals ein neunjähriger Bub, und das kleine Mädchen, das für vierzehn Tage, uns gerade gegenüber, bei seiner Großmutter in den Ferien war, hatte mit seinen goldenen Haaren, seinen rosigem Bäcklein und seiner Mischung von Koketterie und Zurückhaltung mein Bild vollkommen erschüttert. Aber auf einmal waren die vierzehn Tage vorbei, und sie mußte zu ihren Eltern zurück, weit weg, und ich hatte nicht viel Aussicht, sie je wiederzusehen.

Es war unbedingt nötig und dringend, daß es mir noch gelang, irgend eine Bindung fürs Leben zwischen uns herzustellen, und so ging ich denn in den Dorfladen und suchte nach einem Geschenk, das für sie vollkommen genug wäre. Ich fand es auch, es war ein kleiner, silberner Fingerhut, auf dem Blümchen und Verzierungen eingraviert waren, aber ach! er war unerschwinglich teuer.

Und doch mußte ich ihn haben. So trat ich denn schlitternd vor meine Eltern hin und sagte: «Ich muß sofort fünfzig Cents haben, es ist sehr wichtig. Ich kann Euch nicht sagen, wofür, aber es ist etwas Anständiges. Und sehr wichtig.» Alle ausdenkbaren Torturen hätten den Zweck, für den ich es brauchte, nicht aus mir herausgebracht.

Mein Vater war Pfarrer in einer Gemeinde, wo Fünfzigcentstücke ein Vermögen darstellten. Wir Pfarrerskinder